



COMUNE DI NAPOLI

AREA CULTURA E TURISMO
SERVIZIO SUPPORTO ORGANIZZATIVO ALLE INIZIATIVE CULTURALI
ARCT 1112

ORIGINALE

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

n. 23 del 6 settembre 2019

Oggetto: affidamento del servizio, su piattaforma Mepa, TD 1022181, per l'organizzazione della manifestazione "Anteprima dell'11° festival del cinema dei diritti umani" - Maschio Angioino 10 settembre 2019, ai sensi dell'art. 36, c. 2, lett. a), del d.lgs. 50/2016, come mod. dal dlgs 56/2017; affidamento alla ditta ditta UFFICIO K, con sede in via Duomo, 348, cap 80133, Napoli, con partita i.v.a./c.f.: 04682711215; importo di affidamento di € 8190,00 oltre i.v.a.
Smart CIG: Z6829A13DC.

Pervenuta al Servizio Finanziario

in data **09 SET. 2019** prot. n° **23/1675**

Registrata all'indice generale

data **13 SET. 2019** n° **1576**

Handwritten signature

Il dirigente del Servizio Supporto Organizzativo alle Iniziative Culturali, dott.ssa Rossana LIZZI,

premesse che:

- "Estate a Napoli" costituisce un appuntamento culturale ormai consolidato e di grande risonanza;
- in tale ottica l'Amministrazione Comunale anche per il 2019 ha stilato il calendario delle manifestazioni a farsi che prevede una serie di eventi culturali, musica, teatro, intrattenimento, che si svolgeranno tra giugno e settembre 2019 in vari luoghi comunali, sulla base della delibera di G.C. 283/2019;
- il tema conduttore individuato per l'anno 2019 è "ESTATE '40'", per commemorare l'anniversario della prima edizione della "Estate a Napoli" voluta dall'allora sindaco Valenzi;
- gli eventi culturali contribuiscono ad incrementare anche il turismo, settore in forte crescita ed in grado di produrre un consistente indotto in tutti i Settori dell'economia cittadina, orientando la scelta turistica verso la destinazione Napoli, rappresentando, al contempo, una via di aggregazione sociale che rafforza i valori civici;
- in sede di individuazione delle iniziative da tenersi sulla base della delibera di G.C. 283/2019 vi sono quelle legate al rispetto dei diritti umani;
- per quanto qui interessa, è pervenuta la allegata proposta PG/2019/716454 del 3/9/2019 della ditta Ufficio K con sede in via Duomo, 348, cap 80133, Napoli, con partita i.v.a./c.f.: 04682711215, per realizzare l'evento "Anteprima dell'11° festival del cinema dei diritti umani", da tenersi presso il cortile del Maschio Angioino il 10 settembre 2019;
- la succitata proposta ha ricevuto, tra l'altro, l'avallo assessorile come risulta dalla allegata nota Pg/2019/715978 del 3/9/2019;

considerato che:

- con il comma 501 della l. 28 dicembre 2015, n. 208 (legge di stabilità 2016), è stata introdotta la possibilità "per tutti i Comuni, senza distinzione in base alla popolazione, a procedere autonomamente per gli acquisti di beni, servizi e lavori di valore inferiore a € 40.000,00";
- sussiste l'obbligo per i Comuni di ricorrere ai mercati elettronici per gli acquisti di beni, servizi di importo pari o superiore a € 5000,00 e fino alla soglia comunitaria di € 221000, ai sensi dell'art. 1, c. 450 della legge 296/2006, come modificato dall'art. 1, comma 130, della legge 145/2018;



-con deliberazione della Giunta Comunale n. 288 del 08 maggio 2014 sono stati individuati i lavori, beni e servizi acquisibili in economia ai sensi dell'ex art. 125 del d.lgs. 163/2006 e alla voce 15 della tabella B prevede l'acquisizione, tra gli altri, di servizi attrezzature e beni per organizzare e coorganizzare eventi;

-si ritiene opportuno provvedere all'acquisizione dei servizi in questione, in coerenza con gli articoli 40-41 e 42 della disciplina dei contratti e nel rispetto di quanto previsto dall'art. 36 del Codice dei contratti, mediante l'utilizzo di procedure più snelle e semplificate che consentono di economizzare tempi e risorse per il raggiungimento dei fini pubblici all'iniziativa in questione;

-il d.lgs. 50/2016, come mod. dal dlgs 56/2017 e dalla legge 55/19, all'art. 36, c. 2, lett. a), espressamente prevede che per l'affidamento di lavori servizi e forniture di importo inferiore alle soglie di cui all'art. 35 possa procedersi mediante affidamento diretto anche senza previa consultazione di due o più operatori economici;

-la circolare PG/2012/64756 del 10 agosto 2012 del Servizio Autonomo Centro Unico Acquisti e Gare nella prevede che i Dirigenti responsabili della spesa non sono tenuti ad acquisire il preventivo parere del C.U.A.G. qualora si avvalgano degli strumenti C.O.N.S.I.P., e che pertanto tale circolare può estendersi anche per le procedure Mepa;

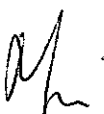
-la nota PG 523452 del 14/6/2019 del CUAG suggerisce l'uso del software "Alice", fermo restante la validità del Mepa;

-in relazione alla presente procedura è stato richiesto all'A.N.A.C. lo Smart CIG Z6829A13DC;

-inoltre, atteso che il novero delle spese effettuabili mediante l'imposta di soggiorno, ex art. 4, D.Lgs. n. 23 del 2011, ricomprende un ampio ventaglio d'interventi, che vanno ben oltre a quelli oggetto del vincolo introdotto dall'art. 6, commi 8/9, D.L. n. 78 del 2010 (spese per relazioni pubbliche, convegni, mostre, pubblicità, rappresentanza e sponsorizzazioni), si ritiene che non siano assoggettabili ai detti vincoli gli interventi finalizzati ad utilizzare i proventi dell'imposta di soggiorno al fine d'affidare incarichi a consorzi di imprese turistiche, e di concorrere ai costi sostenuti da consorzi di imprese turistiche; ciò, atteso che il citato art. 4, prevede che il gettito dell'imposta "...è destinato a finanziare interventi in materia di turismo, ivi compresi quelli a sostegno delle strutture ricettive, nonché interventi di manutenzione, fruizione e recupero dei beni culturali ed ambientali locali, nonché dei relativi servizi pubblici locali";

- la somma che si va ad impegnare per il presente provvedimento è coperta dal gettito dell'imposta di soggiorno, e, quindi, con riferimento alla Deliberazione n.107/2018/PRSP della Corte dei Conti Campania, non ricade nel blocco disposto, trattandosi di spesa vincolata;

-in base alle Linee Guida n. 4 (di attuazione del d.lgs. 18 aprile 2016, n. 50, approvate dal Consiglio dell'Autorità con delibera n. 1097 del 26 ottobre 2016 e aggiornate al d.lgs. 19 aprile 2017, n. 56 con delibera



del Consiglio n. 206 del 1 marzo 2018), che:

-ai sensi dell'art. 4.4.1. (art. 32, c. 14 del d.lgs. 50/2016), la stipula del contratto avverrà in maniera semplificata ;

-ai sensi dell'art. 4.4.2. (art. 32, c. 10, lett. b) del d.lgs. 50/2016) non si applica il termine dilatorio di stand still di 35 giorni per la stipula del contratto;

-si provvederà agli accertamenti previsti dall'artt. 80 e 86, e se necessario si disporrà l'esecuzione anticipata del servizio, ai sensi dell'art. 32, c. 8, del d.lgs. 50/2016, per l'urgenza, in quanto un ritardo dell'esecuzione della prestazione determinerebbe l'inefficacia dell'affidamento (evento a farsi con urgenza), tenuto conto del parere espresso dal Tar Emilia Romagna -Bologna- con sentenza n.209 del 7/3/2016 che ha ritenuto la temporanea inefficacia dell'aggiudicazione non significa che l'aggiudicazione definitiva sia inesistente;

-la nota PG 523452 del 14/6/2019 del CUAG, laddove essa ricorda che la Delibera AVCP 111/2012 e s.m. consente di derogare dall'AVCPass per gare su piattaforme informatiche;

dato atto che:

-per realizzare l'evento in oggetto è necessaria una procedura sul Mercato Elettronico, qui adottato quello del Mepa (Consip), ed è consentita la trattativa diretta con un unico operatore economico, ai sensi dell'art. 36, c. 2, lett. a) del d.lgs. 50/2016 e s.m.;

-trattandosi di un affidamento il cui importo, è inferiore alla soglia comunitaria (€ 211000,00), nel rispetto dei principi di economicità, efficacia, tempestività e correttezza, libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità, pubblicità, del principio di rotazione, possibilità di partecipazione delle "micro, piccole e medie imprese", richiesti dal Codice dei contratti, si è ritenuto formalizzare la trattativa sulla piattaforma Mepa con la ditta UFFICIO K, con sede in via Duomo, 348, cap 80133, Napoli, con partita i.v.a./c.f.: 04682711215, fermo restante che la richiesta di offerta non è vincolante per la Stazione appaltante;

-con la T.D. n. TD 1022181 è stata formalizzata la trattativa sul Mepa con Ufficio K con sede in via Duomo, 348, cap 80133, Napoli, con partita i.v.a./c.f.: 04682711215;

-è pervenuta l'offerta su Mepa per la T.D. n. TD 1022181 da parte della ditta Ufficio K con sede in via Duomo, 348, cap 80133, Napoli, con partita i.v.a./c.f.: 04682711215 , che ha praticato un prezzo, non superiore al prezzo base (€ 8196,72), di € 8190,00, oltre i.v.a. al 22% ;



-l'offerta su Mepa per la T.D. n. TD 1022181 risulta aderente alle necessità e, pertanto, si è proceduto sul Mepa alla stipula della T.D. n. TD 1022181 con la ditta Ufficio K con sede in via Duomo, 348, cap 80133, Napoli, con partita i.v.a./c.f.: 04682711215;

dato atto che:

-ai sensi dell'art. 32 del d.lgs. 50/2016 e dell'art. 192 del d.lgs. 267/2000:

a) l'oggetto del contratto consiste nell'organizzazione di un evento culturale cinematografico e musicale;

b) il fine è rafforzare la coscienza civica sui diritti umani;

c) la modalità di scelta del contraente è quella dell'affidamento diretto (ai sensi dell'art. 36, c. 2, lett. a) del d.lgs. 50/2016 e s.m.i. e delle Linee Guida n. 4 dell'A.N.A.C., approvate dal Consiglio dell'Autorità con delibera n. 1097 del 26 ottobre 2016 e aggiornate al d.lgs. 19 aprile 2017, n. 56);

-non sono rilevabili rischi di interferenza, per i quali sia necessario adottare le relative misure di sicurezza e/o redigere DUVRI, tra le attività della Stazione appaltante e le attività oggetto del contratto d'appalto, in quanto appaltatore prenderà in consegna l'area esclusa dalle attività ordinarie della Stazione appaltante e con ciò assume i rischi relativi alla tenuta in consegna della stessa;

attestato che:

-l'adozione del presente provvedimento avviene nel rispetto della regolarità e della correttezza dell'attività amministrativa e contabile, ai sensi dell'art. 147 bis del d.lgs. 267/2000 e degli artt. 13 c.1, lett. b) e 17, c. 2, lett. a) del Regolamento del Sistema dei Controlli Interni, approvato con deliberazione di C.C. n. 4 del 28 febbraio 2013;

-l'istruttoria necessaria ai fini dell'adozione di codesto provvedimento è stata espletata dalla stessa dirigenza che la adotta, che è anche R.U.P. e Direttore dell'Esecuzione del Contratto;

-ai sensi dell'art. 6 bis della l. 241/90, introdotto dall'art. 1, c.41, della Legge 190/2012, non è stata rilevata la presenza di situazioni di conflitto di interesse tali da impedirne l'adozione;

-il prezzo d'acquisto del servizio è congruo, rispetto ad analoghe prestazioni svolte sul mercato locale e tenuto conto della dotazione complessiva dell'offerta;

visti:

-gli artt. 40-41 e 42 della disciplina dei contratti;

-l'art. 36 del d.lgs. 50/2016 e s.m. e i.

-gli artt. 107, 183 e 192 del d.lgs. 267/2000;

-l'art 24 del regolamento di contabilità adottato dall'amministrazione.

D E T E R M I N A

Per i motivi esposti in narrativa e che di seguito si intendono integralmente trascritti:

1) Affidare il servizio, su piattaforma Mepa, TD 1022181, per l'organizzazione della manifestazione "Anteprima dell'11° festival del cinema dei diritti umani" - Maschio Angioino 10 settembre 2019, ai sensi dell'art. 36, c. 2, lett. a), del d.lgs. 50/2016, come mod. dal dlgs 56/2017; affidamento alla ditta UFFICIO K, con sede in via Duomo, 348, cap 80133, Napoli, con partita i.v.a./c.f.: 04682711215; importo di affidamento di € 8190,00 oltre i.v.a..

Smart CIG: Z6829A13DC.

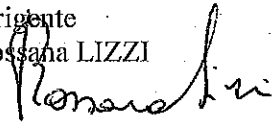
2) Impegnare la spesa complessiva di € 9991,80 (di cui € 8190,00 di base imponibile ed € 1801,80 di i.v.a. al 22%) sul capitolo 138022 del bilancio 2019, cod. bil. 07.01-1.03.02.02.999.

3) Dare atto di ottemperanza dell'obbligo di cui all'art 183 comma 8 del TUEL così come modificato dall'art. 74 del d.lgs. n. 118 del 2011, introdotto dal d.lgs. n. 126 del 2014, circa l'accertamento preventivo della compatibilità dei pagamenti con i relativi stanziamenti di cassa.

4) Dare atto che la spesa è coperta dagli introiti della tassa di soggiorno che consentono un pagamento stimabile in circa 60 giorni.

5) Dare atto che gli elementi contenuti nell'art. 192 del d.lgs. 267/2000 sono compiutamente esposti in narrativa.

Allegati composti da n. 1. pagine progressivamente numerate.

Il Dirigente
dott.ssa Rossana LIZZI




Progr. 8837/19

AREA CULTURA E TURISMO
SERVIZIO SUPPORTO ORGANIZZATIVO ALLE INIZIATIVE CULTURALI
ARCT 1112

Determinazione dirigenziale n. 23 del 6 settembre 2019 I.G. n. _____ del _____

Letto l'art.147/bis comma 1 del Dlgs 267/2000 come modificato ed integrato dal DL. 174/2012 convertito in legge 213/2012;

-ai sensi dell'art. 183, comma 7, D.L.vo 267/2000, vista la regolarità contabile, si attesta la copertura finanziaria della spesa sull'intervento ~~01-01-03-02~~ ^{cod. 816} Bilancio 2019/2021 - CAP. 138022

(Impegno ⁶³²⁹.....) es. 2019

11.09.19
eh

Data

IL RAGIONIERE GENERALE

[Handwritten signature]

[Handwritten mark]

[Handwritten mark]



DIPARTIMENTO SEGRETERIA GENERALE
SERVIZIO SEGRETERIA DELLA GIUNTA COMUNALE

Determinazione dirigenziale n. 23 del 6 settembre 2019 I.G. n. 1576 del 13-09-2019

La presente determinazione è stata affissa all'Albo Pretorio ai sensi dell'art. 10, comma 1, del D.L.vo 267/2000.

Dal 16/09/2019 al

IL RESPONSABILE

*ALLEGATI COSTITUENTI PARTE
INTEGRANTE DELLA
DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE
N 1576 DEL 13-09-2019*



10 27

Assessorato alla Cultura e al Turismo
Cultura · Turismo · Biblioteche ed archivi

PG/2019 **715978** - 3 SET 2019 del

Al Dirigente del Servizio Supporto
Organizzativo alle Attività Culturali
Rossana Lizzi

OGGETTO: Progetto *Omaggio a Giovanna Marini*. Concerto, incontro pubblico e proiezione cinematografica.

Si trasmette allegata la nota pervenuta dal Coordinatore del "Festival del Cinema dei Diritti Umani" Maurizio del Bufalo che, in occasione della presentazione del film "A sud della musica", dedicato alla vita ed alla carriera artistica della musicista Giovanna Marini, che ha condotto importanti ricerche sulla musica popolare italiana e su quella dell'Italia Meridionale in particolare, ci invita ad organizzare una serata omaggio alla musicista.

In considerazione del valore culturale della ricerca musicale e della produzione artistica della Marini e del suo rapporto di intensa collaborazione con esponenti illustri della scena musicale napoletana, tra cui il gruppo de "I Zezi" e l'interprete ed autore Daniele Sepe, è intenzione dell'Assessorato accogliere la sollecitazione pervenuta e presentare il prossimo giorno martedì 10 settembre 2019, nel cortile del Castel Nuovo una iniziativa culturale in omaggio alla musicista Giovanna Marini, in occasione della presentazione del film dedicato alla sua carriera artistica, con proiezione di filmati e interventi del musicista Daniele Sepe.

Si invita ad avviare le procedure necessarie alla realizzazione del progetto.

L'ASSESSORE
Nino Daniele

FL2

11 27

Oggetto: 10 SETTEMBRE - PROIEZIONE FILM GIOVANNA MARINI

Mittente: Maurizio Del Bufalo <m.delbufalo@virgilio.it>

Data: 19/06/19, 18:34

A: ninodaniele@mac.com, ninodaniele@hotmail.com, assessorato.cultura@comune.napoli.it, marialuisa.vacca@comune.napoli.it

Caro Assessore Daniele, cara Maria Luisa,
vi scrivo, dopo la telefonata intercorsa oggi con l'Assessore Daniele, per confermarvi quanto segue:

- 1) la proiezione del film "A sud della musica" sulla vita di Giovanna Marini avverrà a Napoli la sera del 10 settembre p.v.
- 2) l'evento sarà incluso nel programma dell'estate napoletana coordinata e promossa dall'Assessorato alla Cultura e Turismo del Comune di Napoli
- 3) l'evento sarà organizzato congiuntamente dall'Assessorato e dal Festival del Cinema dei Diritti Umani di Napoli
- 4) la serata si svolgerà nel cortile del Maschio Angioino e prevederà la proiezione, l'intervista alla cantante Giovanna Marini, al regista Giandomenico Curi e ad un rappresentante della produzione del film
- 5) la serata si aprirà e si concluderà con il contributo del gruppo di musica popolare "E Zezi" di Pomigliano e potrà prevedere altri ospiti/intervistatori che l'Assessorato vorrà segnalare. Ho già contattato il gruppo che si è dichiarato ben lieto di partecipare.
- 6) gli impianti di riproduzione acustica e visiva possono essere gli stessi predisposti per le manifestazioni estive programmate dall'Assessorato

In tal senso, sarà indispensabile che l'Assessorato informi di queste decisioni, con apposita email, il rappresentante della produzione con cui ho preso contatto in questi mesi, il dott. Tommaso Faggiano tommaso.faggiano@meditfilm.com e il regista Giandomenico Curi giandomenicocuri@gmail.com nonché la stessa Giovanna Marini marini.g2002@gmail.com

Per definire nei minimi dettagli lo svolgimento della manifestazione che, per la sua importanza, è presumibile che richiamerà un pubblico numeroso, vi chiedo di fissare una data nel prossimo mese di luglio per incontrarci e valutare l'impegno necessario a garantirne il buon esito.

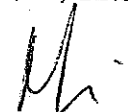
Grazie dell'attenzione. Attendo vostri riscontri e conferme.
Un caro saluto

Maurizio del Bufalo

Coordinatore del Festival del Cinema dei Diritti Umani di Napoli

www.cinenapolidiritti.it

mob. +39 329 43 93 933



Oggetto: 19 giugno 2019 - Napoli - prima nazionale del film "A sud della musica"

Mittente: Maurizio Del Bufalo <m.delbufalo@virgilio.it>

Data: 18/04/19, 18:32

A: assessorato.cultura@comune.napoli.it, ninodaniele@mac.com, ninodaniele@hotmail.com, marialuisa.vacca@comune.napoli.it

Gentile Assessore,

come anticipato nella telefonata di ieri, il Festival del Cinema dei Diritti Umani di Napoli si pregia di invitare il Suo Assessorato a concedere il patrocinio alla manifestazione di cui in oggetto.

A seguito di prolungati contatti con il regista Giandomenico Curi e la cantautrice Giovanna Marini, la produzione del film "A sud della musica. All'origine del canto popolare di Giovanna Marini." che racconta la vita artistica dell'artista Giovanna Marini, ci ha sollecitato a valutare la possibilità della proiezione, in prima assoluta a Napoli, dell'omonima opera che è in via di completamento.

Il contenuto e il valore del film sono descritti nell'apposito allegato redatto dal regista Curi e alcune immagini sono allegate al presente messaggio. E' disponibile una versione del film a bassa risoluzione che potrei inviare a Lei per la valutazione della ricchezza storica di testimonianze in esso contenute e dell'alto valore antropologico e umano dell'opera.

*Il programma della produzione prevedeva una proiezione in prima assoluta a Lecce, dove molta parte del filmato è ambientata, ma grazie alle nostre insistenze, rivendicando a pieno diritto il ruolo di Napoli capitale musicale del Mezzogiorno italiano, siamo riusciti a cambiare il programma deciso dall'autore e dalla protagonista. Siamo quindi ben lieti di proporre al Suo Assessorato questa importante opportunità culturale e storica. **La data individuata dagli autori per la presentazione del film è quella di mercoledì 19 giugno p.v.***

Al fine di valorizzare al massimo questo appuntamento che, siamo certi, potrà riscuotere il Suo interesse e quello di tutti i cittadini napoletani che hanno a cuore la musica popolare, vorremmo invitarLa a prendere contatti con noi quanto prima, per stabilire luoghi e modalità dello svolgimento dell'evento e concordare con gli autori le migliori condizioni operative.

Ringraziandola per l'attenzione che vorrà dedicare a questo invito, restiamo in attesa di Sue decisioni e Le porgiamo distinti saluti.

p.s in allegato un profilo dell'opera curato dal regista Giandomenico Curi e alcune foto tratte dal backstage del film.

M

giandomenico curi

A sud della musica. All'origine del canto popolare di Giovanna Marini.

Giovanna Marini scende in Salento, tra il 1969 e il 1971, perché le hanno detto, racconta, che lì sanno bene, e perché questo prevedeva la sua militanza all'interno del Nuovo Canzoniere Italiano e la "religione del registratore" di Gianni Bosio. E tuttavia la sua ricerca è diversa da tutte le altre effettuate in Salento. Giovanna non è un'etnomusicologa, non è un'antropologa. E' solo una musicista e una donna. E in questa ricerca la guidano il suo istinto, la sua passione per la musica e la voglia di innamorarsi di quella terra, del Sud, di quei canti, di quei *cantatori* e *cantatrici* di tradizione. Per lei la musica è prima di tutto libertà; e il suo è un gesto diretto, senza nessuna strategia alle spalle. Scende in Salento per capire come funziona il canto contadino (soprattutto la sua diversità, la sua alterità), per imparare, per registrare quei canti, trascriverli, studiarli, e poi ricantarli a modo suo, farli conoscere a quanti non hanno la minima idea di quel modo straordinario e antichissimo di cantare e di comunicare. Più tardi dirà che quei viaggi non erano viaggi di ricerca, ma di vera e propria testimonianza.

Testimoniavano (e testimoniano) l'importanza di quella cultura, e insieme il suo amore per il Sud, per la gente del Sud. «Quando Giovanna tornò dal Salento, - ricorda Alessandro Portelli - scrisse un articolo per il bollettino del circolo Gianni Bosio, *I giorni cantati*, che cominciava: "Prima cercavo i suoni, adesso cerco le persone". E' stato il Salento a farle capire a fondo che i suoni hanno senso perché appartengono alle persone, e che l'identità politica, storica, che le persone esprimono attraverso i suoni - attraverso il timbro della voce, l'emissione del fiato, il rapporto del suono col corpo - è il fondamento di ogni politica». Un concetto, questo, molto vicino a quello espresso da Pasolini a proposito del friulano e del suo patrimonio popolare e musicale, quando parlava di una lingua dei contadini, dei montanari, di una lingua buona per chiedere da mangiare, da bere, per chiedere di fare l'amore, di cantare, di lavorare. Anche se non era la sua lingua, e tuttavia parlata e cantata «da coloro che egli amava con dolcezza e violenza, torbidamente e candidamente».

Pasolini è un riferimento costante nell'opera di Giovanna. Anche per quanto riguarda il Sud. Un Sud, quello del regista friulano, vivo e profondamente contraddittorio, un Sud inteso come grande periferia, un universo a parte, geografico, di classe, destinato alla fine a resistere, "perché i suoi valori sono superiori a quelli della borghesia". Perché la sua storia è un'altra, fuori da quella nazionale, una "nazione nella nazione", come dirà nelle *Ceneri di Gramsci*, una nazione di «analfabeti in possesso del mistero della vita».

Un Sud che Giovanna riporta in vita, ricantandolo a modo suo, su uno dei treni diretti a Reggio Calabria, nel 1972, insieme a una folla bellissima e unica di operai, contadini, emigranti, vecchi e giovani, uomini e donne, ognuno con le sue canzoni e le sue storie. Un treno che diventerà *I treni per Reggio Calabria*, ballata nuovissima, perfetta, urbana: un racconto epico e poetico, su un ritmo che tira come un treno, e "le parole che si incollano alla musica scivolandoci dentro senza sforzo". Un brano che Pasolini, prima di morire, ha ascoltato, e amato.

Ma il Salento è anche avamposto dell'Oriente, da sempre luogo di fascino e di incontro fra le parole e la musica. Perché le parole, come dice Erri De Luca, quando vengono sollevate dalla musica e portate tra le persone, "diventano aria, fiato, vento, musica". Il Salento di Lomax e Bosio, delle sorelle Chiriaco e della Simpatichina, di De Martino e Rina Durante, il Salento che sposta definitivamente lo sguardo e il cuore di Giovanna Marini dal Conservatorio all'universo del mondo popolare. «In quei giorni – scrive – registro canti che poi riproporrò in giro per più di 30 anni, che tutti i miei allievi conoscono e che sono stati fondamentali, per me, sia per costruire i concerti che facevo in giro per l'Italia sia per scoprire quali erano i modi del canto di tradizione orale... Canti che mi hanno accompagnato per una vita intera». Canti che accompagnano anche il film dall'inizio alla fine, che si mischiano ai ricordi, alle testimonianze di amici e studiosi (da Sandro Portelli a Ignazio Macchiarella, da Vincenzo Santoro a Luigi Chiriatti, da Gianfranco Salvatore a Brizio Montinaro e Silvano Palamà) ai luoghi ritrovati, alle facce e alle immagini dei materiali di repertorio, soprattutto ai musicisti e ai cantanti, vecchi e nuovi, più vicini alla cultura orale e al canto di tradizione: il Canzoniere Greco Salentino, i Ghetonia, Enza Pagliara e Dario Muci, Rocco De Santis, Bucci Caldadarulo, Antonio Infantino, gli Arditi del Coro, Cinzia Villani, Luigi Lezzi, Piero Brega, Gianni Nebbiosi e altri. Ma è Con Pasolini che il film alla fine si chiude. Quando il nostro viaggio incrocia un film di Cecilia Mangini, *Stendali*, che mette in scena i canti di morte in lingua grika, con un testo italiano completamente riscritto dal poeta friulano sul finire degli anni '50. Un lamento che racconta lo strazio di una madre per la perdita del figlio, dove c'è dentro anche il pianto della madre Susanna e la morte del fratello Guido. E in qualche modo c'è anche la sua morte. La morte di Pasolini vicino al mare di Ostia, vissuta come una perdita assoluta e incolmabile. E' il 2 novembre 1975. E appena 10 giorni prima, il 21 ottobre, Pasolini era tornato in Salento, a Calimera, ad ascoltare ancora quei canti d'amore e di morte in lingua grika. E' la chiusura del cerchio, sancita dal *Lamento per la morte di Pasolini*, scritto da Giovanna utilizzando il modulo di una passione contadina abruzzese insieme allo *svolo* dei lamenti funebri salentini.

PG/2019/727450
DEL 06/09/2019

Mercato Elettronico della P.A.
Trattativa con un unico Operatore Economico

STIPULA RELATIVA A:

Numero Trattativa	1022181
Descrizione	affidamento del servizio, ai sensi dell'art. 36, c. 2, lett. a), del d.lgs. 50/2016, come mod. dal dlgs 56/2017 e s.m. di organizzazione della manifestazione "Anteprima dell'11° festival del cinema dei diritti umani" - Maschio Angioino 10 settembre 2019
Tipologia di trattativa	Affidamento diretto (art. 36, c. 2, lett. A, D.Lgs. 50/2016)
CIG	Z6829A13DC
CUP	non inserito

AMMINISTRAZIONE CONTRAENTE

Nome Ente	COMUNE DI NAPOLI
Codice Fiscale Ente	80014890638
Nome Ufficio	SERVIZIO SUPPORTO ORGANIZZATIVO ALLE INIZIATIVE CULTURALI
Indirizzo Ufficio	PIAZZA MUNICIPIO, 22 80133 NAPOLI (NA)
Telefono / FAX Ufficio	0817950133 / 0817950154
Codice univoco ufficio per Fatturazione Elettronica	BR5A60
Punto Ordinante	ROSSANA LIZZI / LZZRSN58L58B371C
Soggetto stipulante	ROSSANA LIZZI / LZZRSN58L58B371C

FORNITORE CONTRAENTE

Ragione Sociale	UFFICIO K SRL
Partita IVA Impresa	04682711215
Codice Fiscale Impresa	04682711215
Indirizzo Sede Legale	VIA DUOMO 348 80133 NAPOLI (NA)
Telefono / Fax	08119313300 / 08119722501
PEC Registro Imprese	UFFICIOK@PEC.IT
Tipologia impresa	Società a Responsabilità Limitata
Numero di Iscrizione al Registro Imprese / Nome e Nr iscrizione Albo Professionale	707413
Data di iscrizione Registro Imprese / Albo Professionale	2/6/04 12:00 AM
Provincia sede Registro Imprese / Albo Professionale	NA
INAIL: Codice Ditta / Sede di Competenza	14293816-61 / NAPOLI
INPS: Matricola aziendale	5131748834
Posizioni Assicurative Territoriali - P.A.T. numero	91988246/93
PEC Ufficio Agenzia Entrate competente al rilascio attestazione regolarità pagamenti imposte e tasse:	UFFICIOTERRITORIALENAPOLI3
CCNL applicato / Settore	042 / SERVIZI TERZIARIO

Legge 136/2010: dati rilasciati dal Fornitore ai fini della tracciabilità dei flussi finanziari

SERVIZI

16 2/

SERVIZI

Nessun dato rilasciato.

<i>(*) salvo diversa indicazione da parte del Fornitore da comunicare entro 4 giorni dalla ricezione del documento di Stipula</i>

Mi-

17 81

DATI DELL'OFFERTA ACCETTATA

Identificativo univoco dell'offerta	586666
Offerta sottoscritta da	RAFFAELE NITTI
email di contatto	INFO@UFFICIOK.COM
Offerta presentata il	05/09/2019 12:57
L'offerta accettata era irrevocabile ed impegnativa fino al	04/10/2019 18:00
Contenuto tecnico dell'Offerta	
Le caratteristiche tecniche dei prodotti/servizi offerti e/o erogati sono dettagliati in tutti i documenti di offerta sottoscritti dal Concorrente ed inoltrati all'Amministrazione, e costituiscono parte integrante e sostanziale del presente contratto.	
Contenuto economico dell'Offerta	
Ulteriori dettagli economici dell'offerta rispetto a quelli sotto riportati sono dettagliati in tutti i documenti di offerta sottoscritti dal Concorrente ed inoltrati all'Amministrazione, e costituiscono parte integrante e sostanziale del presente contratto.	
Unità di misura dell'Offerta Economica	Prezzo a corpo (Importo da ribassare: 8.196,72 EURO)
Valore dell'offerta economica	8.190,00 EURO
Oneri di Sicurezza non oggetto di ribasso e non compresi nell'Offerta:	0 (Euro)
Costi di sicurezza aziendali concernenti l'adempimento delle disposizioni in tema di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro, di cui all'art. 95, comma 10, del D. Lgs. n. 50/2016:	<i>(non specificati)</i>

INFORMAZIONI DI CONSEGNA E FATTURAZIONE

Dati di Consegna	VIA VITTORIO EMANUELE III - C/O CASTEL NUOVO NAPOLI - 80133 (NA) CAMPANIA
Dati e Aliquote di Fatturazione	La liquidazione e il successivo pagamento del corrispettivo sarà effettuato, dopo l'accettazione dell'esecuzione, con bonifico bancario su conto corrente dedicato della ditta affidataria, assumendo questa tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della legge 136/2010, dietro presentazione di fattura elettronica. I dati di fatturazione elettronica saranno comunicati successivamente. Iva al 22%. Riferimento amministrazione 1112
Termini di Pagamento	60 GG Data Ricevimento Merci / Prestazione Servizi

M

DISCIPLINA DEL CONTRATTO

- Ai sensi di quanto disposto dall'art. 52, comma 3, lettera a) delle REGOLE DEL SISTEMA DI E-PROCUREMENT DELLA PUBBLICA AMMINISTRAZIONE e nel rispetto della procedura di acquisto mediante Richiesta di Offerta prevista dalle predette Regole agli artt. 50, 51, 52 e 53, con il presente "Documento di Stipula" l'Amministrazione, attraverso il proprio Punto Ordinante, avendo verificato la conformità dell'Offerta inviata dal Fornitore rispetto a quanto indicato nella propria Richiesta ne accetta l'Offerta sopra dettagliata.
- Ai sensi di quanto previsto dall'art. 53, comma 4 delle Regole di accesso al Mercato Elettronico, il Contratto, composto dalla Offerta del Fornitore Abilitato e dal Documento di Stipula dell'Unità Ordinante, è disciplinato dalle Condizioni Generali relative al/ai Bene/i Servizio/i oggetto del Contratto e dalle eventuali Condizioni Particolari predisposte e inviate dal Punto Ordinante in allegato alla Trattativa diretta e sottoscritte dal Fornitore per accettazione unitamente dell'Offerta.
- Il presente Documento di Stipula è valido ed efficace a condizione che sia stato firmato digitalmente e inviato al Sistema entro il termine di validità dell'offerta sopra indicato (" L'offerta accettata era irrevocabile ed impegnativa fino al "), salvo ulteriori accordi intercorsi tra le parti contraenti.
- Con la sottoscrizione del presente atto si assumono tutti gli oneri assicurativi e previdenziali di legge, nonché l'obbligo di osservare le norme vigenti in materia di sicurezza sul lavoro e di retribuzione dei lavoratori dipendenti, nonché si accettano tutte le condizioni contrattuali e le penalità.
- Si prende atto che i termini stabiliti nella documentazione allegata alla Trattativa diretta, relativamente ai tempi di esecuzione del Contratto, sono da considerarsi a tutti gli effetti termini essenziali ai sensi e per gli effetti dell'art. 1457 C.C.
- Per quanto non espressamente indicato si rinvia a quanto disposto dalle REGOLE DEL SISTEMA DI E-PROCUREMENT DELLA PUBBLICA AMMINISTRAZIONE; al Contratto sarà in ogni caso applicabile la disciplina generale e speciale che regola gli acquisti della Pubblica Amministrazione.
- Il presente Documento di Stipula è esente da registrazione ai sensi de Testo Unico del 22/12/1986 n. 917, art. 6 e s.m.i., salvo che in caso d'uso ovvero da quanto diversamente e preventivamente esplicitato dall'Amministrazione nelle Condizioni Particolari di Fornitura.

QUESTO DOCUMENTO NON HA VALORE SE PRIVO DELLA SOTTOSCRIZIONE A MEZZO FIRMA DIGITALE